



CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN Năm A

Fifth Sunday in
Ordinary Time

Ngày 9 tháng 2
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincent Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trưởng Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

CHÍNH ANH EM LÀ MUỐI CHO ĐỜI

Chúng ta đang sống trong một xã hội phát triển không ngừng về kinh tế, văn hóa, khoa học kỹ thuật. Đời sống con người được nâng cao về mọi mặt. Chủ nghĩa cá nhân thực dụng và hưởng thụ vật chất đã ảnh hưởng đến đời sống của người Kitô hữu chúng ta. Thế giới mất dần ý thức về tội, niềm tin vào Thiên Chúa suy giảm rất nhiều. Là những Kitô hữu trong xã hội hiện đại chúng ta phải làm sao đây? Vâng, Lời Chúa hôm nay là câu trả lời cho những thao thức đó: “Chính anh em là muối cho đời; anh em là ánh sáng trần gian” (Mt 5,13.15). Hình ảnh muối và ánh sáng thật gần gũi với cuộc sống chúng ta. Vì thế, tôi mời gọi quý ông bà anh chị em cùng tôi suy nghĩ về vai trò làm muối men của người Kitô hữu hôm nay.

Trong cuộc sống hạt muối hiện diện thật nhỏ bé khiêm tốn, chẳng ai để ý đến nó. Người ta chỉ giới thiệu những món ăn ngon, hấp dẫn trong các chương trình ẩm thực chứ không ai giới thiệu hạt muối. Người ta chỉ trưng bày những món ăn đắt tiền, cầu kỳ chứ không ai trưng bày muối. Xét về giá trị hạt muối chẳng đáng là bao. Muối có đó nhưng không ai thấy muối. Tuy nhiên, nếu không có muối thức ăn sẽ nhạt nhẽo, thực phẩm sẽ không giữ được lâu. Muối chấp nhận tan biến đi để giữ cho cuộc sống thêm mặn mà. Đó là sự hiện diện quên mình và rất tích cực. Sự hiện diện âm thầm đó tuy không thấy và không nói ra nhưng ai cũng ngậm hiểu đó chính là nhờ hạt muối.

Cũng như hạt muối, người Kitô hữu trong xã hội Việt Nam chiếm con số rất khiêm tốn chỉ khoảng 6-7% dân số. Sự hiện diện thật bình thường nhưng có không ít người đã dần thân phục vụ những người cùng khổ ở các trại phong, các trung tâm nuôi dưỡng người già, chăm sóc các bệnh nhân

nhễm HIV, AIDS như: Trung tâm Mai Hòa, trung tâm Trọng Điềm (Bình Phước), trại phong Di Linh... Sự hiện diện đó ít ai biết tới nhưng mỗi ngày vẫn làm cho cộng đồng thêm hương vị, xoa dịu những đau khổ kiếp người, giúp cho mọi người nhận ra gương mặt hiền hòa của Đức Kitô. Do đó, chỉ có vị mặn từ tình yêu tha nhân trong Đức Kitô mới thúc đẩy những con người như thế hy sinh phục vụ xã hội, phục vụ con người. Điều mà các tổ chức xã hội khó mà làm được. Chắc hẳn những ‘hạt muối’ đó đã múc lấy vị mặn nơi tình yêu Thiên Chúa để đem đến cho cuộc sống; đã học được sự hiến thân quên mình và âm thầm phục vụ nơi Thầy chí Thánh nên đã góp phần bảo vệ các giá trị cuộc sống và cách nào đó dù không muốn chính họ đã trở nên ánh sáng cho trần gian.

Từ bài học ánh sáng và muối mặn Chúa dạy hôm nay chúng ta hãy tự đặt ra cho mình những câu hỏi: Tôi có là ánh sáng và muối ướp cho đời chưa? Tôi phải làm gì để đem vị mặn Phúc âm và ánh sáng Tin mừng cho thế giới hôm nay? Ước mong những trần trở đó luôn là động lực để chúng ta trở nên những chứng nhân cho thế giới này.

Lạy Chúa, vì yêu thương Chúa muốn chúng con trở nên muối ướp trần gian, là ánh sáng cho đời. Xin cho chúng con biết múc lấy nơi Chúa vị mặn yêu thương để đem đến cho đời hương vị tình yêu. Amen.

<https://gpcantho.com>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phương 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Khóa Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 16 tháng 2, từ 3:45 đến 5:45 chiều. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Nhà Nguyễn.

NHỮNG LỚP HUẤN LUYỆN TRONG GIÁO XỨ CHO NGƯỜI MỚI VÀ CŨ

Thứ Bảy, ngày 15 tháng 2 các lớp huấn luyện trong nhà thờ như sau:

Thừa Tác Viên Đọc Sách lúc 7:15 tối

Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường, lúc 7:45 tối

THỨ TƯ, LỄ TRO

Ngày 26 tháng 2: Thánh Lễ 7 giờ sáng, 12:10 trưa, 5 giờ chiều và 7 giờ 30 tối.

THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI

Tối Chúa Nhật, ngày 1 tháng 3, Tổng Giáo Phận sẽ dùng Nhà Thờ chúng ta để cử hành Nghi Thức Tuyển Chọn cho trên 1300 anh chị em dự tòng trong Tổng Giáo Phận. Vì thế, Thánh Lễ 7 giờ tối Chúa Nhật sẽ được cử hành lúc 5 giờ chiều.

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP 2020

Những gia đình chưa nhận Phong Bì Đóng Góp có tên và địa chỉ ghi danh trong giáo xứ, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

myEoffering – ĐÓNG GÓP QUA MẠNG

Giáo xứ có chương trình (myEoffering - Electronic Offering) đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quỳên tiền hay thùng khẩn đề cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- Đức Thành, Khô Bò - 10%

TIỀN QUYÊN GÓP

Các Thánh Lễ cuối tuần vừa qua được \$18,211 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày

thứ ba và thứ năm

từ 6:45pm tới 8:45pm

tại Hội Trường Mẫu Tâm

thuộc Giáo Xứ Ngôi Lờì Nhập Thể.

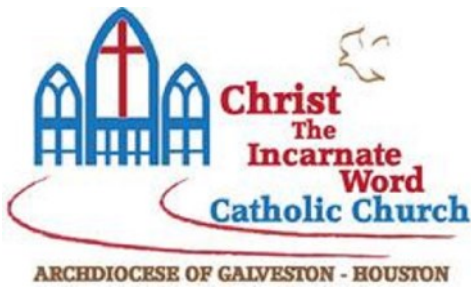
B.S. Phạm Ánh phụ trách

Ghi tên miễn phí tại lớp học.

HẢI CẢNG SEAFOOD RESTAURANT

11768 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.564.4288

Sun-Thurs: 10am – 10pm
Fri-Sat: 10am – 11pm



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

First Reading: *Isaiah 58:7-10*

In the work of justice, light shall break through darkness.

Responsorial Psalm: *Psalm 112:4-9*

The just person will be a light in the darkness.

Second Reading: *1 Corinthians 2:1-5*

Paul shows that he came to Corinth preaching Christ crucified.

Gospel Reading: *Matthew 5:13-16*

Jesus teaches that his disciples are to be the salt of the earth and the light of the world.

Background on the Gospel Reading

Following upon the teaching of the **Beatitudes**, Jesus uses the now familiar metaphors of salt and light to describe the life of discipleship. We take salt and light for granted in our society, but these commodities were more precious in ancient cultures. Just as now, salt was used in Jesus' time for flavoring, as a preservative, and as a healing agent. Similarly, the widespread use of electricity in the modern world makes us less aware of the value and importance of light in our lives.

Still, our familiarity with this passage from Matthew's Gospel speaks well to the abiding power of the imagery that Jesus presented. Jesus' call to be salt for the earth and light for the world powerfully states our mission as Church and as Christians. Our commitment to social justice flows from the exhortation that Jesus gives us in today's Gospel. Some of the activities that this commitment leads us to are given more concrete expression as the Corporal and Spiritual **Works of Mercy**. When we feed the hungry, clothe the naked, console those who mourn, and so on, we show ourselves to be the salt of the earth and the light of the world. When we do these things with the community of faith, the Church, we are indeed acting as "a city set on a mountain" that cannot be hidden!

Family Connection

The widespread use of electricity in our society may make us less aware of the value and importance of light. To re-engage with the power of the metaphor that Jesus offers, gather your family in a darkened room. Bring only one flashlight.

Sit together for a minute and consider what you are able to do and see in so little light. You might try opening the Bible to see whether you can read today's Gospel. Turn on the flashlight and experiment to see how one might use it to achieve the greatest amount of light. Then read today's Gospel by the light of the flashlight. Ask everyone to consider what it means to say that Christians are to be the light of the world. How might your family act in a way that is a light for others, a light that is worthy to put on a lamp stand? Choose one thing that your family will do this week to show that you are the light of the world. You might choose to participate in an activity that your parish sponsors, such as help with a food pantry. Pray together by singing "This Little Light of Mine."

www.loyolapress.com

SUY NIỆM TUẦN CHÚA NHẬT 4 THƯỜNG NIÊN. A

CHÚA NHẬT 5 THƯỜNG NIÊN. A

(Mt. 5, 13-16)
MUỐI ĐỜI

Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: Các con là muối đất và là ánh sáng thế gian. Muối và ánh sáng là hai hình ảnh sống động và thực tế trong cuộc sống.

Ngày xưa, muối là món rất quý được dùng để trả lương cho người làm công hay lương cho người lính tại Rôma. Chữ salary (tiền lương) bởi chữ salt (muối). Ánh sáng giúp chúng ta nhìn biết môi trường sống chung quanh. Chúa Giêsu so sánh đời sống của các môn đệ như là ánh sáng. Ánh sáng cần được đặt trên giá để soi sáng cho mọi người. Ánh sáng soi đường và đẩy lui đêm tối.

Trước khi có tủ lạnh, người ta dùng muối để ướp thức ăn cho khỏi hư thối. Muối có vị mặn giúp ta pha chế vào thức ăn cho ngon miệng. Muối cũng giúp cho cơ thể tránh bị phù thũng. Muối tự nó không giúp ích, nhưng cần được pha chế, hòa tan và ngấm dần trong các chất khác. Muối sẽ có giá trị lớn lao.

Chúa Giêsu nói rằng nếu muối mất vị mặn, muối đó không còn được sử dụng vào việc chi nữa. Các con là muối đất nghĩa là các con như chất xúc tác được trộn lẫn, hòa nhập vào trong hoàn cảnh của cuộc sống và môi trường chung quanh để ướp mặn đời. Muối sẽ đem lại ý nghĩa cho cuộc đời của người tông đồ. Hiện diện nơi trần gian, chúng ta có bổn phận ướp gian trần khỏi hư thối.

Hình ảnh cuộc đời người Kitô Hữu mang danh hiệu là muối đất. Muối của người Kitô hữu sống giữa một xã hội đang bị tha hóa bởi những tệ đoan. Muối đất cần vị mặn nhiệt thành để thanh tẩy và đem lại cho xã hội cuộc sống thêm đậm đà hương vị thánh. Một lời nói, một hành động, một cử chỉ bác ái đó chính là vị mặn. Một chút muối đức tin, đức cậy và đức mến sẽ mang lại cho những người chung quanh niềm vui và hy vọng.

Là ánh sáng thế gian, chúng ta phải chiếu sáng trong tối tăm. Chúng ta hãy giới thiệu Chúa cho người xung quanh qua cách sống đạo của chúng ta. Trước hết những người gần gũi trong gia đình thân thuộc, rồi hướng tới những người chung quanh. Xin Chúa cho chúng ta luôn là muối mặn và là ánh sáng hiện diện trong đời để làm tăng thêm ý nghĩa và giá trị cho cuộc đời.

TUẦN 5 MÙA THƯỜNG NIÊN

THỨ HAI

Mc. 6: 53-56

Chúa Giêsu và các môn đệ đến miền đất Giê-nê-sa-rét. Người ta nghe tin và nhận ra Chúa Giêsu. Người ta khiêng tất cả các bệnh nhân đến xin Chúa chữa. Nhiều người chỉ mong được chạm đến tua áo của Ngài và ai chạm tới đều được khỏi. Đây đúng là năm hồng ân và ân sủng. Thiên Chúa đã viếng thăm và cứu chuộc dân Người.

Chúa đã cất bớt những khổ đau của họ. Nhưng điều quan trọng hơn trong sứ mệnh, đó là Chúa đến để loan truyền ơn cứu độ không chỉ trong thời điểm này mà là kéo dài đến tận cùng.

Chúa không hiện diện mãi ở đó để thi ân và chữa bệnh. Con người với thân xác mỏng giòn còn phải đối diện với các khiếm khuyết của cuộc sống. Muốn ngăn thứ bệnh vẫn cứ tiếp nổi đời này qua đời kia. Sinh, lão, bệnh và tử là con đường mà mọi người phải đi qua.

Chúa chữa các bệnh tật là biểu tỏ lòng thương xót của Chúa. Chúa chia sẻ những khổ đau với các bệnh nhân và Chúa dẫn họ qua sự khổ đau để đạt tới vinh quang sự sống. Chúa chỉ dạy cách thế dùng đau khổ để khắc phục và rèn luyện tinh thần. Qua đau khổ, con người sẽ học biết được những giá trị của sự phấn đấu và thành công.

Đau khổ tự nó là điều bất hạnh nhưng đau khổ được liên kết với thập giá của Chúa Kitô, đau khổ sẽ trở thành niềm vui.

THỨ BA

Mc. 7: 1-13

Tiên tri Isaia đã cảnh cáo dân Chúa trong cách sống đạo của họ: *Dân này tôn kính Thiên Chúa ngoài môi miệng, còn lòng chúng thì xa Chúa.* Lời của tiên tri Isaia được Chúa Giêsu nhắc lại cho dân chúng đến nghe Chúa. Các người biệt phái và luật sĩ vẫn cứ lèo đèo theo Chúa và các môn đệ để bắt bẻ những vi phạm hình thức và tập tục của lề luật. Chúa Giêsu nói với họ rằng: *Các người đã khéo bỏ các giới răn Thiên Chúa, mà nắm giữ tập tục loài người.*

Họ bỏ những điều quan trọng trong lề luật để thi hành những chi tiết họ đặt ra. Cốt lõi của lề luật là giúp con người biết cách yêu mến và thờ phượng Thiên Chúa cùng yêu thương tha nhân. Họ quá trọng hình thức và những cách thế bày tỏ bên ngoài như đeo nhiều tua Kinh Thánh, giang tay cầu nguyện nơi phố chợ, khoe khoang công đức hay ủ rũ khi chay tịnh. Họ làm thế cố ý để người khác thấy mà khen.

Chúa Giêsu thấu tỏ lòng họ. Chúa cũng thấu tỏ lòng mỗi người chúng ta. Chúng ta cũng thường rơi vào các yếu điểm như những người Do Thái. Chúng ta cũng thích đọc kinh dài dòng, tỏ vẻ đạo đức, làm việc bác ái cũng cần được nêu tên, hoặc ghi bằng vàng. Chúng ta thờ Chúa vì bổn phận phải chu toàn. Chúng ta thích chọn những cách giữ đạo nhẹ nhàng, thoải mái và tiện nghi. Đôi khi chúng ta giữ các giới răn của Chúa là để khỏi bị kết án luận phạt. Lạy Chúa, Chúa muốn tâm lòng của chúng con chứ không phải chỉ là môi miệng.

THỨ TƯ

Mc. 7: 14-23

Chúa Giêsu họp lại đám đông và nói với họ: *Không có gì từ bên ngoài vào trong con người có thể làm cho họ ra ô uế; nhưng chính cái từ con người xuất ra, mới là cái làm cho họ ra ô uế.* Chúa Giêsu nói một cách cụ thể theo quan sát bình thường. Chúa nói về của ăn nuôi sống con người. Của ăn có nhiều loại như cơm bánh, thịt cá, rau rợ...những của ăn đó vào trong bụng nuôi dưỡng thân xác rồi xuất ra ngoài.

Những thứ ở trong con người mà ra, mới làm con người ra ô uế như những tư tưởng xấu, dâm ô, trộm cắp, tham lam, độc ác, xảo trá và kiêu ngạo. Tất cả những điều xấu phát xuất từ tư tưởng làm cho người ta ra ô uế. Tư tưởng hướng dẫn hành động, chúng ta phải có tư tưởng trước rồi mới hành động.

Khi chúng ta đọc kinh cáo mình, chúng ta xưng thú rằng: *Tôi đã phạm tội nhiều trong tư tưởng, lời nói, việc làm và những điều thiếu sót.* Lòng đầy thì mới trào ra bên ngoài. Khi chúng ta nhiễm đầy ấp những tư tưởng xấu trong lòng thì dễ bị bộc lộ ra ngoài qua cách cư xử của chúng ta.

Ngày nay chúng ta chú ý nhiều đến vẻ sạch sẽ bên ngoài như cách trưng diện, đầu tóc, quần áo, bôi son đánh phấn nhưng lại thường quên mất sự sạch sẽ bên trong tâm hồn. Nhớ rằng trước khi bước ra khỏi nhà, chúng ta soi gương khuôn mặt bên ngoài, chúng ta cũng nhớ hình ảnh tâm hồn thanh sạch bên trong.

THỨ NĂM Mc.7: 24-30

Một người đàn bà Hy Lạp đến xin Chúa trừ quỷ cho cô con gái bị thần ô uế ám. Chúa đã thử thách đức tin của bà. Chúa dùng lời hơi nặng: *Hãy để con cái ăn no trước đã; vì không nên lấy bánh của con cái mà ném cho chó.* Bà *⁂* đáp lại: *Thưa Thầy, ngay cả chó con dưới bàn cũng được ăn những mọn bánh của con cái.* Có nhiều giải thích câu nói cho nhẹ nhàng và dễ nghe. Nghe qua sự đối đáp giữa Chúa Giêsu và người đàn bà Hy Lạp, chúng ta thấy bà có sự hiểu biết và thông cảm. Bà trả lời rất hay và rất khiêm tốn. Chúa đã chữa cho con gái của bà. Bà nghe biết về Chúa và bà đặt niềm tin nơi Chúa. Bà không bị thất vọng. Biết rằng tất cả những ơn Chúa ban đều do lòng từ bi của Chúa. Không ai có quyền đòi hỏi ngay cả con cái trong nhà. Chúa ban ơn huệ cho con người vì Chúa yêu thương. Nhiều khi chúng ta cảm thấy ghen tị vì những người gian dối, tội lỗi hoặc những ngoại đạo được nhiều may mắn và lãnh nhận nhiều ơn lành hơn chúng ta.

Chúng ta không có quyền đòi hỏi gì nơi Thiên Chúa. Chúng ta chỉ là thụ tạo hư vô. Chúng ta chẳng có công cán gì trước mặt Chúa mà chỉ là một đay tớ vô dụng. Chúng ta biết Chúa yêu thương chúng ta. Chúng ta cứ kiên trì tin tưởng, Chúa sẽ ban ân huệ cho chúng ta. Có khi chúng ta xin hoài mà không được, chúng ta buồn bã kêu trách Chúa. Nhưng nhìn lại lòng mình, Chúa đã ban cho chúng ta nhiều hơn cái chúng ta xin.

THỨ SÁU Mc. 7: 31-37

Thánh Marcô dẫn chúng ta đi theo Chúa ra khỏi địa hạt Tyrô, ngang qua Sidon, đến biển Galilêa và giữa miền thập tỉnh. Người ta đem đến cho Chúa một người câm điếc và xin Chúa chữa. Một cách rất triu mến, Chúa kéo anh ra khỏi đám đông, đặt tay vào tai, lấy nước miếng bôi vào lưỡi anh và nói: *Hãy mở ra, Ephpheta.* Tai anh mở và lưỡi anh nói.

Anh vui mừng ngợi khen Thiên Chúa. Chúng ta không biết anh bị câm và điếc khi nào, giờ đây anh nghe được và nói được. Không phải anh nghe và nói được như những người khác, anh phải bắt lại từ đầu. Anh phải học nghe và học nói như trẻ nhỏ nhưng anh rất vui được giao tiếp với thế giới con

người. Chúng ta có tai thính và có lưỡi mềm, chúng ta nghe biết bao nhiêu điều và chúng ta nói biết bao nhiêu sự nhưng những điều chúng ta nghe và nói có đem lại niềm vui đích thực cho chúng ta hay không? Có khi nào chúng ta biết cảm tạ Chúa đã cho chúng ta có đôi tai biết lắng nghe và miệng lưỡi để truyền đạt những điều tốt lành không?

Hạnh phúc lớn lao của người được chữa lành bệnh câm điếc là được lắng nghe lời Chúa. Lời yêu thương đã cứu chữa anh. Những người chung quanh Chúa họ đầy lòng thần phục, họ nói: *Ngài làm mọi sự tốt đẹp, Ngài làm cho kẻ điếc nghe được, người câm nói được.* Đây chính là dấu chỉ của Đấng Được Xức Dầu mà tiên tri Isaia đã loan báo. Lạy Chúa, xin mở miệng lưỡi con để con ca ngợi tình thương của Chúa.

THỨ BẢY Mc. 8: 1-10

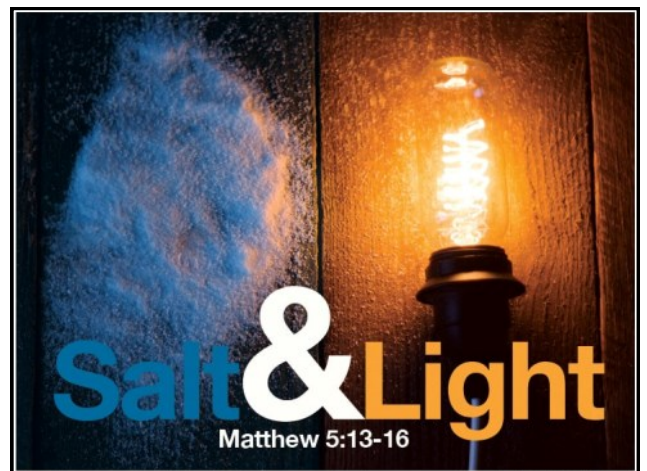
Dân chúng đã có những cuộc hành hương dài ngày ở bên Chúa. Đã ba ngày họ ở lại với Thầy mà không có gì ăn. Chúa chạnh lòng thương xót họ, Chúa không muốn thấy họ nhịn đói trở về nhà. Chúng ta không thể tưởng tượng hoàn cảnh giảng dạy của Chúa Giêsu thời xưa. Theo Chúa có khoảng bốn ngàn người, con số thật đông. Không biết họ giải quyết thế nào về vấn đề vệ sinh, ăn uống và ngủ nghỉ. Chúa vẫn lo cho họ đầy đủ.

Ngày nay nếu chúng ta tổ chức một hội nghị vài trăm người thôi, chúng ta phải lo đủ mọi thứ tiện nghi. Dù mọi thứ nhu cầu phải đáp ứng. Bốn ngàn người nghe Chúa, làm sao Chúa có thể thông tin. Giữa đông hoang không có loa, không có điện, không có màn hình và không có phương tiện gì cả. Chúa đã quy tụ họ và chăm sóc nuôi dưỡng tinh thần cho họ.

Chúa hỏi các môn đệ: *Các con có bao nhiêu bánh?* Các ông thưa: *Có bảy chiếc.* Chúa truyền cho dân ngã mình xuống đất. Ngài cầm lấy bảy chiếc bánh, tạ ơn, bẻ ra và trao cho các môn đệ phân phát. Bánh từ tay Chúa được nhân lên muôn vạn. Bốn ngàn người ăn no còn dư được bảy thúng. Qua bàn tay thánh thiện, Chúa đã thi ân tràn trề cho con người được no thỏa.

Lạy Chúa, Chúa đã ban bánh cho dân chúng ăn uống thỏa thuê, xin Chúa tiếp tục gia ân cho chúng con.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng



ĐỨC MẸ HIỆN RA TẠI LỘ ĐỨC (LOURDES) NĂM 1858 LỄ KÍNH NGÀY 11 THÁNG 2

Lộ đức là một thành phố nhỏ thuộc miền tây nam nước Pháp. Lộ đức ngày nay được nhiều người trên thế giới biết đến là nhờ cuộc hiện ra của Đức Mẹ Chúa Trời với một em nhỏ cách đây 150 năm.

1. Sự tích hiện ra: Hôm đó là ngày 11 tháng 2 năm 1858, trời mùa Đông ở miền núi, lạnh kinh khủng. Bernadette Soubirous cùng với 2 bạn khác ra phía rừng cạnh bờ sông Gave để nhặt củi. Bernadette lúc đó 15 tuổi mà chưa biết đọc biết viết, vì nhà nghèo, em phải làm việc để phụ vào với gia đình.

Sau khi vào tu Dòng, Benadette được học và cô tả lại như sau trong lá thư trình bề trên như sau: "Hôm ấy tôi đi kiếm củi với 2 đứa bạn ở bờ sông Gave. (Khi 2 ra tới bờ sông, em kia đi xa hơn, còn Benadette tìm củi quanh hang Massabiel. Bất ngờ) tôi nghe có tiếng động. Tôi ngoái nhìn về phía đồng cỏ. Không thấy cây cối rung động gì cả. Tôi ngẩng đầu nhìn lên hang. Tôi thấy một Bà mặc áo trắng (bà còn trẻ lắm, chừng 16, 17 tuổi, mặc áo dài trắng, thắt dây lưng xanh da trời, hai tay chấp lại, đeo tràng hạt trên cánh tay phải. Bà đẹp với Benadette tiền lại gần hơn và mỉm cười với em). Áo bà trắng nhưng thắt lưng lại xanh, và mỗi bên bàn chân có một bông hồng vàng. Mầu chuỗi hạt của Bà cũng vàng nữa.

Khi thấy như vậy, tôi vội cúi mắt vì tưởng mình lầm. Rồi thọc tay vào áo, tôi thấy có chuỗi hạt. Tôi muốn giơ tay làm dấu thánh giá, nhưng không đưa nổi tay lên trán. Tay tôi rất xuống. Còn hình Bà kia thì lại làm dấu thánh giá. Tay tôi run quá. Tôi thử làm dấu lại và làm được. Tôi bắt đầu lần chuỗi. Hình kia cũng lần chuỗi của Bà, nhưng không hề máy môi. Tôi lần chuỗi xong thì hình kia cũng biến mất tức thì.

(Khi gặp lại hai đứa bạn kia)"Tôi hỏi hai đứa không thấy gì sao? Chúng bảo không. Và chúng hỏi tôi thấy gì vậy, và buộc tôi phải nói cho chúng nghe. Tôi kể rằng tôi đã thấy một Bà mặc áo trắng, nhưng tôi không biết Bà đó là gì, và không cho chúng được kể lại với ai. Chúng bảo tôi không nên trở lại đó nữa. Tôi bảo không. Đến ngày Chúa nhật, tôi trở lại đó lần thứ hai vì cảm thấy bị thúc đẩy ở trong lòng.

Đến lần thứ ba, Bà kia mới nói với tôi. Bà hỏi tôi có bằng lòng trở lại đây trong 15 ngày liên tiếp không. Tôi bằng lòng. Bà bảo tôi phải về nói với các linh mục xây một nhà thờ tại chỗ này. Rồi Bà bảo tôi phải đi uống nước ở suối. Tôi không thấy có suối nào cả, nên tôi ra đi uống nước ở sông Gave. Bà bảo tôi không phải ở đó, và Bà lấy ngón tay chỉ cho tôi chỗ suối nước. Tôi đến, nhưng chỉ thấy một chút nước dơ. Tôi thò tay xuống nhưng không múc được. Tôi liền cào đất ra, và tôi đã múc được nước, nhưng tôi lại hắt đi ba lần, đến lần thứ bốn tôi mới dám uống. Thế rồi hình kia biến đi và tôi cũng ra về.

Trong 15 ngày liên tiếp, tôi đã trở lại nơi đó. Ngày nào tôi cũng thấy hình kia hiện ra, trừ ngày thứ Hai và thứ Sáu. Bà nói đi nói lại với tôi rằng: "Tôi phải thưa các linh mục xây cho Bà một đền thờ tại đây. Tôi phải đến rửa ở suối nước, và tôi phải cầu nguyện cho tội nhân trở lại.

Nhiều lần tôi đã hỏi Bà là ai? Nhưng Bà chỉ cười. Rồi bỏ tay thông xuống, Bà ngược mắt lên trời và bảo tôi Bà là Đấng đầu thai Vô nhiễm.

Trong khoảng thời gian 15 ngày đó, Bà nói với tôi 3 điều bí

mật, nhưng bắt tôi giữ kín, không được nói với ai, và cho đến nay tôi vẫn trung thành giữ như vậy".

2. Sứ điệp Đức Mẹ muốn nhắn nhủ con cái Người qua Benadette là:

"Hãy cầu nguyện cho kẻ có tội"

"Hãy nói với các linh mục xây nhà thờ kính Mẹ ở đây, và để dân chúng đến đây rước kiệu"

3. Ta là Đấng Vô nhiễm: Khi linh mục xứ muốn biết tên Bà, Bênađêta đã hỏi thì ngày 25 tháng 3 năm 1858, Đức Mẹ xưng mình là: "Ta là Đấng Vô nhiễm Nguyên tội". Nhưng Bênađêta không hiểu. Khi cô nói lại với cha xứ ngài mới nhận ra bà lạ đó là Đức Mẹ hiện ra.

Để chứng tỏ Mẹ hiện ra thật, Mẹ bảo Bênađêta bới đất chỗ cô quỳ để có một giòng nước vọt ra cho cô uống và sau đó chữa mọi thứ bệnh.

Sau này, đức giám mục giáo phận đã gửi Bênađêta đi tu tại Nevers cách xa Lộ đức cả nửa ngày đường xe. Bênađêta sống rất khiêm tốn ở đây. Cô bị nhiều xi nhục nơi các chị em dòng, bị nhiều bệnh đau đớn cho tới chết, nhưng lúc nào Tràng hạt Mân côi cũng là niềm an ủi của cô. Chính kinh Mân côi đã là đường lối nên thánh của cô. (Riêng Bênađêta Đức Mẹ đã nói: "Mẹ không hứa cho con hạnh phúc đời này, nhưng là hạnh phúc đời sau.)

4. Lộ đức ngày nay đã trở nên một trung tâm hành hương lớn nhất thế giới. Hàng năm có tới 4 triệu người đến kính viếng và xin ơn Đức Mẹ.

Giáo hội đã đặt lễ kính Đức Mẹ hiện ra tại Lộ đức vào ngày 11 tháng 2 hàng năm. Từ năm 1992, Đức Thánh Cha Gioan Phaolô 2 đã chỉ định ngày lễ Đức Mẹ Lộ đức là ngày Thế giới cầu cho các bệnh nhân.

(Theo tài liệu của Lm. Hồng Phúc, Mẹ Maria trang 189-208 và Dictionary of Mary p. 178)

5. Đức Thánh cha với Lộ đức: Ngày 14 và 15 tháng 8 năm 2004, Đức thánh cha Gioan Phaolô II đã viếng Đức Mẹ Lộ đức. Đây là chuyến đi để kỷ niệm 150 năm Giáo hội Công giáo tuyên bố tin điều Đức Mẹ Vô nhiễm Nguyên tội, là chuyến đi thứ 104 ra ngoài Vatican của đức thánh cha, là lần thứ 7 ngài tới nước Pháp. Lần trước ngài tới Lộ đức vào tháng 8 năm 1997 để dự Ngày giới trẻ toàn cầu. Đức thánh cha Gioan Phaolô II chủ ý viếng nơi Đức Mẹ đã hiện ra với cô thôn nữ Bênađêta, và ngày 25 tháng 3 năm 1858, Đức Mẹ xưng mình : " Ta là Đấng Vô nhiễm Nguyên tội", bốn năm sau khi Đức Thánh cha Piô thứ 9 công bố tin điều Đức Mẹ Vô nhiễm. Ngày lễ kính Đức Mẹ Lên trời, đức thánh cha sẽ dâng lễ lúc 10 giờ sáng tại đền thánh. Sau trưa, ngài sẽ cầu nguyện âm thầm trước hang đá nơi Đức Mẹ hiện ra. 6 giờ chiều, đức thánh cha sẽ về lại Rôma.

Theo ước lượng của các giám mục, sẽ có chừng hơn 300 ngàn người tham dự, gồm 2 ngàn nhà báo đã ghi tên tới Lộ đức trong dịp này.

<http://www.kinhmungmaria.com/>

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products



12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



GRAND
OPENING

Sapphire
FAMILY DENTISTRY

16717 W. Airport Blvd, Ste 130 Richmond, TX 77407
832.304.1222 832.860.5670 (Tiếng Việt)

Dr. Johnny Trinh Dr. Đoàn Hoàng

Chuyên Khám Trách:

Nha khoa người lớn • Nha khoa trẻ em
Nha khoa tổng quát • Nha khoa thẩm mỹ
Implant, chữa nướu răng, trám răng, bọc
răng, niềng răng, làm trắng răng

Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

State Farm

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bán Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

CẦN NHÂN VIÊN PHỤ VIỆC

Cần 2 người phụ việc ở tiệm rượu (FT/PT)
Nhanh nhẹ, vui vẻ và biết tiếng Anh.
Liên lạc 713-584-8291



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm



WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish

281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny



12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099



MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH 832.654.6727

Trung Trương (Piano Ca Đoàn 11am)

Nhận dạy kèm Piano cho mọi lứa tuổi ở mọi trình độ
Classical hoặc Modern.

Liên lạc: Trung Trương: (346)310-4020

John Trương: (346)310-4778

Học viên có thể học thử một buổi đầu tiên và
biết thêm thông tin chi tiết.

SONP AGENCY

your local agency

**Khai thuế cá nhân
và Thương mại**

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyễn



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

**ALEX MARK
REAL ESTATE**
10080 Bellaire Blvd.,
Suite #220
Houston, TX 77072



Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com
BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc

Ocean Star AGENCY 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036
www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES




MEYERLAND MOTORCARS CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866